

URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 267

GEMEINDE
MONTAN a.d.W.
Provinz Bozen



COMUNE
MONTAGNA s.s.d.v.
Provincia di Bolzano

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Prot. Nr.

SITZUNG VOM SEDUTA DEL

UHR - ORE

12.08.2026

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind die Herren:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e in conformità alle vigenti disposizioni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Presenti i Signori:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernwartung teil prende parte in modalità remota
Leo Tiefenthaler	Bürgermeister	Sindaco			
Andreas Amort	Referent	Assessore	X		
Iris Giacomozzi	Referent	Assessore			
Katya Pichler Amplatz	Referent	Assessore			
Christian Terleth	Referent	Assessore			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin,
Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Signora

Dr. Martina Todesca

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Constatato, che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il sig.

Leo Tiefenthaler

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la
presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

**Genehmigung von Steuerrollen und
Beauftragung der Südtiroler
Einzugsdienste AG mit der
Zwangseinhebung**

**Approvazione dei ruoli e incarico
della Alto Adige Riscossioni Spa
della riscossione coattiva**

GEGENSTAND: Genehmigung von Steuerrollen und Beauftragung der Südtiroler Einzugsdienste AG mit der Zwangseinhebung

- Festgestellt, dass mehrere Schuldner Vermögenseinkünfte und Steuereinnahmen aus den Jahren 2023 und 2024 noch nicht bezahlt haben;

- Festgestellt, dass mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 53 vom 12.11.2015 die Verordnung über die Zwangseintreibung der Einnahmen der Gemeinde und der Dienstleistungsvertrag zur In-House-Beauftragung der Südtiroler Einzugsdienste Aktiengesellschaft (SEDAG) mit den Tätigkeiten der Zwangseintreibung und des technologischen Vermittlers genehmigt wurden;

- dass mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 57 vom 20.12.2023 die Abänderungen der Verordnung über die Zwangseintreibung der Einnahmen der Gemeinde genehmigt wurden;

- dass mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 58 vom 20.12.2023 die Genehmigung der Vereinbarung zur Ergänzung und Abänderung des Dienstleistungsvertrages mit der Gesellschaft Südtiroler Einzugsdienste AG genehmigt wurde;

- Nach Einsichtnahme in die Lastenlisten der Südtiroler Einzugsdienste AG betreffend:

- GIS 2023, Prot. Nr. 0010265/2026
- Müllgebühr 2023 und 2024, Prot. Nr. 0010250/2026
- Trink- und Abwassergebühr 2024, Prot. Nr. 0010256/2026
- Kindergartengebühr 2024/2025, Prot. Nr. 0010257/2026

- Für angebracht erachtet die Südtiroler Einzugsdienste AG mit der Einhebung der oben angeführten noch offenen Vermögenseinkünfte und Steuereinnahmen aus den Jahren 2023 und 2024 zu beauftragen;

OGGETTO: Approvazione dei ruoli e incarico della Alto Adige Riscossioni Spa della riscossione coattiva

- Constatato, che vari debitori non hanno ancora pagato le rendite patrimoniali e entrate tributarie per gli anni 2023 e 2024;

- Constatato, che con deliberazione del consiglio comunale n. 53 dd 12.11.2015 sono stati approvati il regolamento sulla riscossione coattiva delle entrate comunali e il contratto di servizio per l'affidamento alla società Alto Adige Riscossione S.P.A. (AAR) delle attività di riscossione coattiva e di intermediario tecnologico;

- che con deliberazione del consiglio comunale n. 57 dd 20.12.2023 sono state approvate le variazioni al regolamento sulla riscossione coattiva delle entrate comunali;

- che con deliberazione del consiglio comunale n. 58 dd 20.12.2023 è stata approvato l'accordo di integrazione e modifica del contratto di servizio con la società Alto Adige Riscossioni S.P.A.;

- Viste le liste di carico della Alto Adige Riscossioni Spa riguardanti:

- IMI 2023, prot. n. 0010265/2026
- Tariffa gestione rifiuti 2023 e 2024, prot. n. 0010250/2026
- Canone acque potabili e nere 2024 prot. n. 0010256/2026
- Retta scuola materna 2024/2025, prot. n. 0010257/2026

- Ritenuto opportuno di incaricare la ditta Alto Adige Riscossioni S.P.A. con la riscossione coattiva degli importi suindicati ancora dovuti dalle rendite patrimoniali e entrate tributarie degli anni 2023 e 2024;

- Als notwendig erachtet gegenständlichen Beschluss für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit die Lastendetails („frontespizi“) ehestmöglich an die Südtiroler Einzugsdienste AG verschickt werden können;

- Gesehen das fachliche Gutachten Positiv vom 11.08.2026;

- Gesehen das buchhalterische Gutachten Positiv vom 06.08.2026;

- Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahr 2026 - 2028;

- Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2026 - 2028;

- Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

- Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegesetz;

wird vom **Gemeindeausschuss**

mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form

b e s c h l o s s e n

1. Die Auflistung der folgenden Lastenlisten zu genehmigen:

- GIS 2023, Prot. Nr. 0010265/2026
- Müllgebühr 2023 und 2024, Prot. Nr. 0010250/2026
- Trink- und Abwassergebühr 2024, Prot. Nr. 0010256/2026
- Kindergartengebühr 2024/2025, Prot. Nr. 0010257/2026

2. Die aus dieser Maßnahme erwachsenden Einnahmen auf den entsprechenden Kapiteln der jeweiligen Rückstängebearbeitung bzw. des laufenden Haushaltsvoranschlags einzuheben.

- Ritenuto necessario dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, affinché i frontespizi possano essere inviati al più presto all'Alto Adige Riscossioni S.P.A.;

- Visto il parere tecnico Positivo dd. 11.08.2026;

- Visto il parere contabile Positivo dd. 06.08.2026;

- Visto il bilancio di previsione 2026 - 2028 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

- Visto il piano operativo 2026 - 2028;

- Visto il codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

- Visto il vigente statuto comunale;

la **Giunta Comunale**

in ad unanimità di voti legalmente espressi

d e l i b e r a

1. Di approvare le liste di carico riguardanti:

- IMI 2023, prot. n. 0010265/2026
- Tariffa gestione rifiuti 2023 e 2024, prot. n. 0010250/2026
- Canone acque potabili e nere 2024 prot. n. 0010256/2026
- Retta scuola materna 2024/2025, prot. n. 0010257/2026

2. Di incassare l'introito derivante da questo atto sui relativi capitoli dei rispettivi residui attivi, rispettivamente del bilancio di previsione corrente.

3. Aufgrund der gegebenen Dringlichkeit wird der gegenständliche Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

4. Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann.

Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.

3. Data la sussistente urgenza il presente atto è dichiarato immediatamente esecutivo ai sensi dell'art. 183, comma 4° del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

4. Si dà atto che, ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione.

Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale, entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DERVORSITZENDE- IL PRESIDENTE

- Leo Tiefenthaler -

digital signiertes Dokument -
documento firmato tramite firma
digitale

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN – LA
SEGRETARIA COMUNALE

- Dr. Martina Todesca -
